



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
29 July 2025

Russian
Original: English

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям

Двадцать седьмое совещание

Панама, 20-24 октября 2025 года

Пункт 10 предварительной повестки дня*

Биоразнообразие и здоровье

Биоразнообразие и здоровье

Записка секретариата

I. Введение

1. В своем решении [16/19](#) о биоразнообразии и здоровье Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии поручила Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов, в числе прочего, завершить работу, проводимую в соответствии с пунктом 13 (а) решения [14/4](#) по разработке комплексных научно обоснованных показателей, параметров и инструментов для оценки хода осуществления деятельности в области биоразнообразия и здравоохранения; содействовать осуществлению деятельности по созданию потенциала, научно-техническому сотрудничеству и передаче технологий для поддержки понимания и осуществления Глобального плана действий в области биоразнообразия и здоровья; продолжать повышать осведомленность о взаимосвязях между биоразнообразием и здоровьем; расширять и укреплять сотрудничество с международными организациями; и представить доклад о результатах этой работы Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям на совещании, предшествующем 17-му совещанию Конференции Сторон.

2. В настоящем документе содержится информация о деятельности в области биоразнообразия и здоровья, осуществленной в соответствии с решением [16/19](#). В разделе II рассмотрен прогресс в разработке комплексных научно обоснованных показателей, параметров и инструментов для оценки хода осуществления деятельности в области биоразнообразия и здравоохранения, в разделе III представлена деятельность, связанная с повышением осведомленности, созданием потенциала и сотрудничеством, а в разделе IV представлен проект рекомендации для рассмотрения Вспомогательным органом.

* [CBD/SBSTTA/27/1](#).

II. Прогресс в разработке комплексных научно обоснованных показателей, параметров и инструментов для оценки хода осуществления деятельности в области биоразнообразия и здравоохранения

3. Посредством уведомления № [2025-012](#) от 7 февраля 2025 года секретариат предложил Сторонам, правительствам других стран, коренным народам и местным общинам и соответствующим организациям и субъектам деятельности представить информацию, которая может быть полезной для разработки комплексных научно обоснованных показателей. В общей сложности 6 Сторон¹ и 17 организаций и субъектов деятельности² представили информацию³. Информация из представленных материалов будет использоваться при разработке комплексных научно обоснованных показателей, параметров и инструментов для оценки хода осуществления деятельности; эта разработка началась лишь в июле 2025 года в связи с тем, что потребовалось время для мобилизации финансовых ресурсов, необходимых для привлечения экспертной поддержки.

4. Представленные материалы содержали широкий спектр информации, включая примеры инициатив и докладов, связанных с биоразнообразием и здоровьем, которые могут использоваться при разработке показателей. Примеры включали показатели, используемые в настоящее время государственными органами или другими организациями; элементы мониторинга, находящиеся в разработке; и инструменты сбора данных, такие как обследования, спутниковый мониторинг, фотоловушки, оценки воздействия, доклады, публикации и веб-сайты. В представленных материалах также упоминались хранилища данных, которые могут поддерживать показатели на национальном или глобальном уровне, такие как Центр оперативно-аналитической информации о пандемиях и эпидемиях Всемирной организации здравоохранения⁴, база данных о торговле Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения⁵, и Глобальный индекс безопасности в области здравоохранения⁶.

5. Не все области Глобального плана действий были одинаково отражены в представленных материалах. Некоторые из определенных показателей или элементов мониторинга непосредственно соответствовали действиям, перечисленным в Плане, например, в отношении управления видами, загрязнения, городских районов, разработки политики и усилий по учету проблематики биоразнообразия. Однако другие носили более общий характер и, будучи полезными для мониторинга экологических тенденций, тенденций в области биоразнообразия или здоровья, не отражали прямой связи между биоразнообразием и здоровьем. К последним относятся показатели, связанные с состоянием биоразнообразия, здоровьем экосистем или тенденциями в популяциях видов.

6. В представленных материалах также были отмечены прошлые и текущие усилия различных организаций и инициатив, которые могут дополнить работу, проводимую в рамках Конвенции в отношении показателей биоразнообразия и здоровья. Примерами послужили

¹ Бразилия, Испания, Мексика, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Швеция.

² Международный центр сравнительного экологического права, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Глобальная сеть молодежи в защиту биоразнообразия, Группа по наблюдению Земли Сети наблюдения за биоразнообразием, Альянс по детерминантам здоровья коренных народов, Межамериканский институт по исследованиям глобального изменения, Международный союз охраны природы, организация «Местные органы власти за устойчивое развитие», Минаматская конвенция о ртути, Смитсоновский институт, Альянс городов, пригодных для купания, организация «The Nature Conservancy», Луисвиллский университет, Общество охраны дикой природы, организация «Женщины за биоразнообразие», Всемирная федерация защиты животных и Всемирный фонд природы.

³ Представленные материалы доступны по адресу www.cbd.int/notifications/2025-012.

⁴ <https://pandemichub.who.int/pandemic-hub/>.

⁵ <https://trade.cites.org/>.

⁶ <https://ghsindex.org/>.

разработка параметров в рамках руководящих принципов мониторинга и оценки Фонда борьбы с пандемиями⁷, текущая разработка организацией «The Nature Conservancy» набора инструментов для оценки в рамках концепции «Единое здоровье» и исследование Альянса по детерминантам здоровья коренных народов по оценке институциональных структур для улучшения здоровья и благополучия коренных народов во всем мире (инструмент измерения детерминант здоровья коренных народов)⁸.

7. Наконец, в представленных материалах также была подчеркнута важность использования существующих показателей, разработанных для Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия или других многосторонних процессов, таких как показатели, разработанные в рамках Целей в области устойчивого развития⁹, и других многосторонних природоохранных соглашений. В этом контексте перечень потенциально применимых показателей, связанных с биоразнообразием и здоровьем, из этих процессов также будет использован при разработке комплексных научно обоснованных показателей, параметров и инструментов для оценки хода осуществления деятельности в ближайшие месяцы.

8. Ниже изложены этапы выполнения поручения Конференции Сторон о разработке комплексных научно обоснованных показателей, параметров и инструментов для оценки хода осуществления деятельности в области биоразнообразия и здравоохранения, включая ориентировочные мероприятия и сроки:

- (a) назначение группы консультантов и начало работы: июль 2025 года;
- (b) экспертная консультация¹⁰ в поддержку разработки комплексных научно обоснованных показателей с приглашением Четырехстороннего сотрудничества по вопросам «Единого здоровья» и других организаций, работающих в настоящее время на стыке биоразнообразия и здоровья¹¹: сентябрь 2025 года;
- (c) рассылка официального уведомления с предложением принять участие в коллегиальном обзоре первого проекта: ноябрь 2025 года;
- (d) коллегиальный обзор: ноябрь/декабрь 2025 года;
- (e) представление окончательного проекта 17-му совещанию Конференции Сторон (19-30 октября 2026 года)¹².

III. Деятельность, связанная с повышением осведомленности, созданием потенциала и сотрудничеством

9. Как указано в разделе I, в своем решении 16/19 Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю осуществлять такую деятельность, как содействие созданию потенциала, научно-техническому сотрудничеству и передаче технологий для поддержки понимания Глобального плана действий; продолжение работы по повышению осведомленности о взаимосвязях между биоразнообразием и здоровьем; а также расширение и укрепление сотрудничества с международными организациями. В ответ на эти поручения секретариат провел следующие мероприятия:

- (a) *Информационный вебинар.* 25 марта 2025 года был проведен вебинар, посвященный Глобальному плану действий и учету взаимосвязей биоразнообразия и

⁷ www.thepandemicfund.org/sites/default/files/2025-05/The%20Pandemic%20Fund%20M%26E%20Guidelines%20updated%20web%20April%2024%202025.pdf.

⁸ www.indigenousdha.org/.

⁹ <https://unstats.un.org/sdgs/indicators/indicators-list/>.

¹⁰ В соответствии с пунктом 13 (a) решения 14/4.

¹¹ Например, члены бывшей [Межучрежденческой контактной группы по вопросам биоразнообразия и здравоохранения](#).

¹² Ожидается принятие Вспомогательным органом текста в пункте 1 проекта рекомендации.

здоровья¹³. В общей сложности в вебинаре приняло участие 339 человек. Его целью было повышение осведомленности о важности Плана и подчеркивание критически важных связей между благополучием человека и здоровой окружающей средой. Ряд организаций и инициатив выступили партнерами секретариата в проведении презентаций, демонстрирующих, как План поддерживает их соответствующие сферы деятельности.

(b) *Разработка информационных и просветительских материалов.* Было подготовлено несколько публикаций в социальных сетях, посвященных актуальности вопросов биоразнообразия и здоровья, а также Глобального плана действий. Кроме того, был создан видеоролик¹⁴, призванный разъяснить значение итогов 16-го совещания Конференции Сторон, касающихся вопросов биоразнообразия и здоровья. Видеоролик включал краткое введение о важности биоразнообразия для здоровья и обзор Плана.

(c) *Мероприятия по сотрудничеству.* Секретариат установил партнерские отношения с несколькими организациями в области биоразнообразия и здоровья. Например, он сотрудничал в проведении упомянутого выше информационного вебинара, выступил партнером в инициативе «Природа для здоровья»¹⁵ и совместно с другими организациями¹⁶ принял участие в семинаре, направленном на выявление ключевых элементов мониторинга, которые могут служить сигналами раннего предупреждения о нарушениях, способных негативно повлиять на здоровье людей, животных и окружающей среды. Кроме того, во исполнение пункта 13 (a) решения [14/4](#) и пунктов 9 (a), (b) и (e) решения [16/19](#) секретариат начал переговоры с Четырехсторонним сотрудничеством по вопросам «Единого здоровья» с целью изучения потенциальных возможностей для сотрудничества. Члены Четырехстороннего сотрудничества выразили заинтересованность в продолжении этих переговоров с секретариатом, уделяя основное внимание следующим аспектам:

- (i) определение способов поддержки понимания Глобального плана действий;
- (ii) участие в разработке комплексных научно обоснованных показателей в области биоразнообразия и здоровья;
- (iii) организация или участие в мероприятиях по созданию потенциала и повышению осведомленности;
- (iv) оценка целесообразности создания онлайн-информационной платформы для сбора знаний, инструментов и опыта, имеющих отношение к взаимосвязанным политике и мерам в области биоразнообразия и здоровья.

10. В ходе переговоров было отмечено, что любое дальнейшее взаимодействие и сотрудничество будет зависеть от наличия ресурсов. В случае предлагаемой онлайн-платформы потребуется более детальная информация, такая как определение целевой аудитории, выбор места размещения платформы, установление сроков и предполагаемого периода функционирования, а также решение вопроса о том, как и когда будет обновляться содержимое, и другие соображения.

¹³ Подробная информация и запись вебинара доступны по адресу www.cbd.int/health/currentactivities.

¹⁴ Доступен по адресу www.cbd.int/health/videos.shtml.

¹⁵ <https://nature4health.org/>.

¹⁶ Организация «The Nature Conservancy», Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Университет Организации Объединенных Наций, Всемирная организация здравоохранения и Всемирная организация здоровья животных.

IV. Рекомендации

11. Вспомогательный орган, возможно, пожелает принять рекомендацию в соответствии с приводимым ниже текстом:

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям

1. *порукает* Исполнительному секретарю представить окончательный перечень комплексных научно обоснованных показателей, параметров и инструментов для оценки хода осуществления деятельности в области биоразнообразия и здравоохранения Конференции Сторон для рассмотрения на ее 17-м совещании;

2. *рекомендует*, чтобы Конференция Сторон на своем 17-м совещании приняла решение в соответствии с приводимым ниже текстом:

Конференция Сторон,

признавая важность взаимосвязей между биоразнообразием и здоровьем для осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия¹,

ссылаясь на пункт 8 своего решения [16/19](#) от 1 ноября 2024 года, в котором она предложила Сторонам, правительствам других стран, соответствующим многосторонним природоохранным соглашениям и другим организациям обмениваться мерами, руководящими указаниями и инструментами, примерами, передовой практикой и накопленным опытом осуществления Глобального плана действий в области биоразнообразия и здоровья² и учета взаимосвязей между биоразнообразием и здоровьем на всех уровнях,

1. *приветствует* Доклад о тематической оценке взаимосвязей между биоразнообразием, водой, продовольствием и здоровьем Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам³,

2. *порукает* Исполнительному секретарю Конвенции о биологическом разнообразии⁴ при условии наличия ресурсов:

(а) собрать и обобщить информацию от Сторон, правительств других стран, коренных народов и местных общин, соответствующих многосторонних природоохранных соглашений и других организаций о мерах, руководящих указаниях и инструментах, примерах, передовой практике и накопленном опыте в связи с осуществлением Глобального плана действий в области биоразнообразия и здоровья и учетом взаимосвязей между биоразнообразием и здоровьем на всех уровнях, а также обеспечить доступность этой информации через механизм посредничества Конвенции или на ее веб-сайте в зависимости от целесообразности;

(b) продолжить сотрудничество по вопросам биоразнообразия и здоровья с соответствующими организациями, как изложено в подпунктах 9 (b), (c), (d) и (e) решения [16/19](#);

(c) представить доклад о результатах этой работы для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 18-м совещании.

¹ Решение [15/4](#), приложение.

² Решение [16/19](#), приложение.

³ На момент подготовки настоящего документа опубликовано только резюме для директивных органов, но ожидается, что полный текст доклада будет доступен ко времени проведения 17-го совещания Конференции Сторон.

⁴ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.